



LUNDS
UNIVERSITET

Humanistiska och teologiska fakulteterna

YIDC05, Vittneskildring: Litteratur, film och muntlig historia, 15 högskolepoäng

Testimony: Literature, Film and Oral History, 15 credits

Grundnivå / First Cycle

Fastställande

Kursplanen är fastställd av Prodekanen med ansvar för utbildning på grundnivå och avancerad nivå vid Humanistiska och teologiska fakulteterna 2024-06-04 (U 2024/459). Kursplanen träder i kraft 2024-09-01 och gäller från och med vårterminen 2025.

Allmänna uppgifter

Kursen ges som fristående kurs. Kursen kan ingå i en generell examen på såväl grundnivå som avancerad nivå.

Undervisningsspråk: Engelska

Huvudområde Fördjupning

Jiddisch G2F, Grundnivå, har minst 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Kursens mål

Efter avslutad kurs ska den studerande

Kunskap och förståelse

- kunna redogöra för vittnesbördshistoria och relaterade genrer av vittneskildring, med fokus på 1900- och 2000-talen utifrån källor på jiddisch (tillgänglig i översättning), såväl som på andra språk,
- kunna förklara vikten av förhållandet mellan vittnesbörd, muntlig historia, litteratur och film/video, både i allmänna termer och med hänvisning till specifika exempel,
- kunna jämföra och kontrastera olika teoretiska texter som ger en kritisk redogörelse av vittnesbörd som historiska och juridiska bevis och som en del av litterärt och filmiskt arbete,

- kunna redogöra grundläggande drag utifrån nycklexempel av vittnesbördsskrivning och film, med fokus på jiddischkällor, men också med hänvisning till källor på andra språk (i översättning eller i original).

Färdighet och förmåga

- diskutera och tolka vittnesskildringar med hänvisning till de förhållanden under vilka de producerades, och med hänvisning till deras språk och medium för överföring,
- använda relevanta metoder för litterär- och medieteoretisk, kulturell och historisk analys av olika former av vittnesmål, såsom muntliga intervjuer, memoarer/självbiografiska skrifter, litterära texter, dokumentär- och spelfilmer,
- placera vittnesmålskildringar i sina historiska och socialpolitiska sammanhang,
- utveckla och argumentera i skriftlig och muntlig form om hur mediet för vittnesmål påverkar vår förståelse av dess innehåll,
- i en skriftlig uppgift redogöra för ett eller flera sammanhängande fenomen i ett vittnesmål.

Värderingsförmåga och förhållningssätt

- kritiskt utvärdera de viktigaste teman och diskussioner vad gäller studiet av vittnesskildringar,
- reflektera över vittnesbördens betydelse för att begrunda konstnärliga, etiska, historiska och juridiska debatter i det samtida samhället.

Kursens innehåll

I den här kursen tränas studenten att undersöka sambandet mellan vittnesbörd, litteratur, film och muntlig historia. Diskussioner och uppgifter kommer att fokusera på en närmare analys av skrivna texter, filmer och videovittnesmål som på olika sätt vittnar om upplevelser av extremt våld, förstörelse och fördrivande (inklusive men inte begränsat till Förintelsen). Under terminen kommer studenterna också att engagera sig i teoretiska och tvärvetenskapliga debatter som framträtt om vittnesbörd och dess roll i att forma historisk förståelse, kollektivt minne och kulturell produktion. Frågor kring mediets specificitet, dess överföring och översättning kommer också behandlas. Kursen lägger särskild tonvikt på jiddischspråkiga källor (tillgängliga i engelsk översättning), även om den placerar dessa källor i ett brett jämförande ramverk, som till exempel arabiska, engelska, franska, tyska, hebreiska, ryska, spanska, svenska och ukrainska källor. I sin avslutande skriftliga uppgift kommer studenterna att uppmuntras arbeta med primära källor, utifrån sina olika språkkunskaper och intresseområden.

Kursens genomförande

Undervisningen består av föreläsningar samt 6 obligatoriska seminarier med förberedande läsning.

Studenter som inte kunnat delta på grund av omständigheter som olycksfall eller sjukdom kommer att erbjudas möjlighet att kompensera för eller ta om obligatoriska delar. Detta gäller även studenter som har missat undervisningen på grund av verksamhet som studentrepresentant.

Kursens examination

Kursen examineras genom två korta skriftliga inlämningsuppgifter, en muntlig presentation och en längre skriftlig inlämningsuppgift.

Om så krävs för att en student med varaktig funktionsnedsättning ska ges ett likvärdigt examinationsalternativ jämfört med en student utan funktionsnedsättning, så kan examinator efter samråd med universitetets avdelning för pedagogiskt studentstöd fatta beslut om alternativ examinationsform för berörd student.

Betyg

Betygsskalan omfattar betygsgraderna: Underkänd, Godkänd, Väl godkänd
För betyget Godkänd på hela kursen krävs minst betyget Godkänd på samtliga examinerande moment. För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs betyget Väl godkänd på den längre skriftliga uppgiften, den muntliga presentationen samt på en av de mindre skriftliga inlämningsuppgifterna.

Förkunskapskrav

Grundläggande behörighet samt 60 högskolepoäng inom de humanistiska och/eller samhällsvetenskapliga disciplinerna.

Övrigt

- Kursen ges vid Språk- och litteraturcentrum, Lunds universitet.
- Poängtalen för kursinnehåll som helt eller delvis är gemensamt med annan kurs får endast tillgodoräknas en gång i examen.
- För ytterligare information hänvisas till aktuellt anmälnings- och informationsmaterial.
- Kursens namn på engelska: Testimony: Literature, Film, and Oral History